

**SPEAKER AND DEPUTY-SPEAKER—continued.**

Debate—*continued.*

Unparliamentary language—*continued.*

Expressions ruled out of order (\*and ordered to be withdrawn)—*continued.*

protection", 5986; "Hypocrisy", 6107, 8078, 8201, 8211; \*"You yourself know that is untrue", 6112, "Political hypocrisy", 6153, 8078; "Accusing other members of deliberately making a statement which is untrue", 6932; "Sheer hypocrisy", 8152; \*"Deliberate distortion", 8206; \*"Absolute lie", 8577; "The statement made by the hon. member is untrue and he knows it", 8577; \*"... because they are yellow", 8578.

Personal remarks should not be made, 1191, 1192, 5150, 5601, 6026, 7818, 7840, 7841, 8064, 8115.

Reflections or accusations may not be made on or against—

Members, 420, 6923.

Parliamentary institutions, 25 34.

Presiding officer, 8130.

Speeches of other members, 2474.

Ways and Means, Scope of, on motion to go into Committee of (*see* "Ways and Means").

Documents (*see* "Papers").

Guillotine motion, Merits of bill cannot be discussed on, 7798, 7800, 7809, 7814, 7817.

Hybrid Bills (*see* "Bills").

Instruction (*see* "Bills").

Interruption (*see* "Debate").

Member(s)—

May not be accused of deliberate obstruction, 5984.

May not be referred to by name, 300, 1234.

Reflections or accusations may not be made on or against (*see* "Unparliamentary language" under "Debate").

Word of, must be accepted in debate, 869, 1925.

(*See also* "Order in" under "Debate.")

Motions—

Cannot be amended without leave of House, 3558.

For adjournment (*see* "Adjournment").

Guillotine, Merits of bill cannot be discussed on, 7798, 7800, 7809, 7814, 7817.

Newspapers—

Extracts from, referring to debates of current session, may not be read during debate, 639, 810, 5565.

Papers—

Minister cannot be prevented from reading document not before House, 6146.

Quoted by Minister ought to be laid upon Table unless against public interest, 6146.

Presiding Officer—

Ruling of, may not be evaded or commented upon, 2461, 8097, 8130, 8577, 8579.

Regulation of debate in hands of, 3240.

Questions—

Inference that a question contains an innuendo is a reflection on Chair and must be withdrawn, 4459.

Reply given to, in discretion of Minister, 7674.

Supplementary, must arise out of Minister's reply, 4471, 6881.

Reflections or accusations (*see* "Debate").

Relevancy (*see* "Debate").

Reservation of speech, Member who moves or seconds amendment, not entitled to, 6401.

Strangers, Admission of, 1011.

Taxation proposals (*see* "Ways and Means, Committee of").

Unparliamentary language (*see* "Debate").

**SPEAKER AND DEPUTY-SPEAKER—continued.**

## Ways and Means, Committee of—

Motion to go into, Scope of debate on, 5263, 5288.

Provisions in Stamp Duties Bill not covered by resolutions of, cannot be put in Committee of Whole House, 5631.

**STALLARD, Col. the Hon. C. F., K.C., D.S.O., M.C. (Pietermaritzburg, District)—**

[*Minister of Mines.*]

Additional Estimates (Committee), 355, 356.

**BILL—**

Part Appropriation (2R.), 944; (3R.), 1324.

**Condolence—**

The late Hon. W. R. Collins (motion), 2070.

Establishment of Factories (motion), 3585.

Speaker, Election of (motion), 6.

**Supply—**

Vote 4, 3407.

Vote 5, (point of order) 3797.

Vote 33, 7753, 7764, 7777, 7918, 7938, 7955.

**STALS, Dr. A. J. (Ceres)—**

**Additional Estimates—**

Second Additional Estimates (motion), 2950; (Committee), 3181.

**BILLS—**

Banking Amendment (2R.), 7299.

Board of Trade and Industries (2R.), 2000; (Committee), 2270, 2279, 2301; (3R.), 3013.

Customs (2R.), 2242; (3R.), 7088.

Death Duties Amendment (2R.), 6327.

Excise Amendment (Committee), 6306.

Finance (2R.), 8765; (Committee), 8877; (Report Stage), 8980.

**BILLS—continued.**

Fishing Industry Development (2R.), 6957; (3R.), 8565.

Housing Amendment (2R.), 8938; (Committee), 9066.

Land Bank (2R.), 475.

Local Authorities Savings and Housing Department (2R.), 2467.

Public Servants (Military Service) (2R.), 5664.

South African Reserve Bank (2R.), 5711; (3R.), 6420.

**Business of the House—**

Allotment of Time: Land Settlement Amendment Bill (motion), 7812.

Dual Language Medium in Schools (motion), 8066, 8067.

Post-war International Relations and Establishment of Republic (motion), 109.

Social Security (motion), 420.

Supply (motion), 2526.

Vote 3, 3009.

Vote 4, 3295, 3399, 3475, 3513.

Vote 6, 4093, 4099, 4110, 4118.

Vote 7, 4129.

Vote 19, 4420.

Vote 24, 4827.

Vote 25, 4918, 4924.

Vote 30, 6812.

Vote 33, 7716, 7741, 7939, 7951.

**STEENKAMP, Dr. L. S. (Vryheid)—**

**BILL—**

Soldiers and War Workers Employment (Committee), 7365.

Dual Language Medium in Schools (motion), 1740.

Social Security (motion), 714, 1079.

**Supply—**

Vote 19, 4531.



**STEYN, Mr. A. (Kroonstad)—**

Additional Estimates (Committee), 219.

**BILLS—**

Apprenticeship (3R.), 6895.

Board of Trade and Industries (Committee), 2307.

Death Duties Amendment (2R.), 6326.

Finance (2R.), 8762; (Committee), 8913.

Income Tax (2R.), 8817; (Committee), 9041.

Land Settlement Amendment (Committee), 7631, 7649.

Native Laws Amendment (2R.), 3946.

Nursing (Committee), 8862.

Part Appropriation (2R.), 1007.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1669.

Soldiers and War Workers Employment Committee), 7473; (Report Stage), 7699.

Price Control (motion), 1243.

**Supply—**

Vote 5, 3684.

Vote 19, 4317, 4633, 4672.

Vote 29, 6676; (point of personal explanation), 6681.

Vote 42, 9168.

Taxation Proposals (motion), 5285.

**STEYN, Dr. the Hon. C. F., K.C. (Bloemfontein, City)—**

[*Minister of Justice.*]

Additional Estimates (Committee), 358, 359, 435, 437, 440, 444.

**BILLS—**

Attorneys' Admission (Military Service) (2R.), 5759, 5760; (Committee), 5930.

Children's Guardianship (2R.), 263.

Interpretation Amendment (2R.), 831, 834.

**BILLS—continued.**

Magistrates' Courts (2R.), 5761, 5785; (Committee), 5788, 5789.

Married Women's Property (2R.), 596.

Part Appropriation (2R.), 910.

South-West Africa Affairs Amendment (2R.), 5755, 5758; (3R.), 5831.

**Supply—**

Vote 38, 8613, 8630, 8638, 8657, 8675, 8680, 8696, 8726, 8743, 8745.

Vote 39, 9101, 9106, 9108.

Vote 40, 9115, 9124, 9131.

Vote 41, 9145, 9154, 9159.

Vote 42, 9167, 9180.

**STEYN, Mr. G. P. (Graaff-Reinet)—**

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 7076.

**BILLS—**

Attorneys' Admission (Military Service) (Committee), 5930.

Board of Trade and Industries (Committee), 2295.

Fishing Industry Development (2R.), 7120.

Magistrates' Courts (2R.), 5771.

Mental Disorders Amendment (2R.), 2119.

Special Taxation (Committee), 7882, 7887.

Dual Language Medium in Schools (motion), 8144.

Supply (motion), 2734.

Vote 8, 4160.

Vote 19, 4392, 4451.

Vote 27, 4990.

Vote 30, 7170.

**STEYTLER, Mr. L. J. (Kimberley, District)—**

Additional Estimates (motion), 146; (Committee), 325.

**BILLS—**

Land Bank (2R.), 473.

Land Settlement Amendment (Committee), 7609, 7826; (point of personal explanation) 7839, 7841.

Native Laws Amendment (Committee), 6249.

Part Appropriation (2R.), 1176.

Soldiers and War Workers Employment (Committee), 7371.

Dual Language Medium in Schools (motion), 6153; (point of personal explanation), 8172.

Establishment of Factories (motion), 3549; (point of personal explanation), 3558.

Labour Colonies (motion), 4038.

Post-war International Relations and Establishment of Republic (motion), 118, 271.

**Supply—**

Vote 4, 3315, 3626.

Vote 8, 4184.

Vote 9, 4221.

Vote 33, 7740, 7934.

Vote 38, 8692.

**STRATFORD, Mr. J. R. F., K.C. (Parktown)—****BILLS—**

Board of Trade and Industries (Committee), 2487.

Children's Guardianship (2R.), 260.

Soldiers and War Workers Employment (2R.), 6868.

European Immigration (motion), 2165.

**Supply—**

Vote 5, 3679.

Vote 25, 4954.

**STRAUSS, Mr. E. R. (Harrismith)—**

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 7017.

**BILL—**

Apprenticeship (2R.), 5506; (Committee), 6506; (3R.), 6893.

Dual Language Medium in Schools (motion), 8055.

**Supply—**

Vote 9, 4216.

Vote 19, 4400.

Vote 27, 5035.

**STRAUSS, Hon. J. G. N., K.C. (Germiston, District)—**

[*Minister of Agriculture and Forestry, appointed 6th March.*]

**Additional Estimates—**

Second Additional Estimates (Committee), 3187, 3190, 3196, 3199.

Dual Language Medium in Schools (motion), 6143.

Meat Scheme (statement), 6874.

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 6874, 6996.

**BILLS—**

Appropriation (2R.), 9435; (3R.), 9470.

Part Appropriation (3R.), 1331.

Rand Water Board Statutes (1903-1938) Amendment (Private) (2R.), 1987.

Post-war International Relations and Establishment of Republic (motion), 1530.

Social Security (motion), 430.

**Supply—**

Vote 19, 4293, 4332, 4382, 4424, 4557, 4571, 4615, 4630, 4641, 4643, 4649, 4660, 4673.

Vote 20, 4682.

Vote 21, 4686.

Vote 22, 4696, 4702.



**STRYDOM, Capt. G. H. F. (Aliwal)—**

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 7034.

**BILLS—**

National Roads and Ribbon Development Amendment (Committee), 4705, 4707.

Native Laws Amendment (Committee), 6222, 6244.

Soldiers and War Workers Employment (Report Stage), 7711.

**Business of the House—**

Allotment of Time: Land Settlement Amendment Bill (motion), 7809.

Dual Language Medium in Schools (motion), 6088.

Price Control (motion), 1231; (point of order), 1268.

S.C. on Pensions (First Report) (Committee), 2922.

Social Security (motion), 650.

Supply (motion), 2782.

Vote 4, 3380.

Vote 25, 4946.

Vote 29, 6688.

Vote 30, 6805.

**STRYDOM, Mr. J. G. (Waterberg)—**

Additional Estimates (Committee), 167, 442, 451, 452.

**BILLS—**

Housing Amendment (Committee), 9060, 9070, 9074.

Income Tax (Committee), 9044; (3R.), 9109.

Irrigation Amendment (Committee), 5972.

Land Settlement Amendment (Committee), 5863, 5918, 7562, 7578, 7589, 7604, 7637, 7645, 7671, 7846, 7862; (3R.), 8221.

Part Appropriation (2R.), 903.

**BILLS—continued.**

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1420; (3R.), 1925.

Pension Laws Amendment (2R.), 8258; (Committee), 9007, 9012, 9016, 9025.

Railways and Harbours Management Amendment (Committee), 1613.

Railway Construction (Committee) (point of order), 7791.

Soldiers and War Workers Employment (Committee), 7372, 7397, 7409, 7412, 7414, 7420, 7425, 7430, 7432, 7453, 7454, 7479, 7491, 7517, 7530; (Report Stage), 7681, 7684.

South African Reserve Bank (2R.), 5725.

South-West Africa Affairs Amendment (2R.), 5756.

Stamp Duties Amendment (2R.), 5640.

**Business of the House—**

Automatic Adjournment, Suspension of (motion), 7291.

Dual Language Medium in Schools (motion), 2906, 5981, 5982, 5986; (point of personal explanation) 5989.

Post-war International Relations and Establishment of Republic (motion), 603.

Supply (motion), 2358.

Vote 5, 3738, 3770, 3781, 3789; (point of order) 3796.

Vote 6, 4084; (point of order) 4102; 4120.

Vote 9, (point of order), 4212.

Vote 10, 4225.

Vote 11, 4226, 4230.

Vote 27, 4997.

Vote 33, 7764, 7907.

Vote 34, 8368, 8396.

Vote 37, 8439.

Vote 39, 9107.

Railways and Harbours, Head 1, 9318.

Taxation Proposals (Committee), 5373; (point of order), 5379.

**STURROCK, Hon. F. C. (Turffontein)—**

[*Minister of Railways and Harbours. As from 11th April new designation: Minister of Transport. Acting Minister of Defence as from 21st April.*]

Additional Estimates (Committee), 351, 459, 461.

Second Additional Estimates (Committee), 3203, 3214, 3229.

Additional Estimates (Railways and Harbours) (motion), 3230, 3241; (Committee), 3244, 3247, 3248, 3249, 3251, 3252, 3256, 3259, 3261, 3262.

**BILLS—**

Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 9400.

Financial Adjustments (2R.), 834, 836.

Finance (Committee), 8874, 8875, 8876.

National Roads and Ribbon Development Amendment (2R.), 4064, 4077; (Committee), 4704, 4705, 4706, 4708, 4709; (3R.), 4721.

Part Appropriation (2R.), 949.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1398, 1834; (3R.), (point of order), 1924; 1925, 1960.

Railways and Harbours Acts Amendment (2R.), 4053, 4062; (Committee), 4081; (3R.), 4083.

Railways and Harbours Management Amendment (2R.), 837, 1397; (Committee), 1595, 1600, 1612.

Railways and Harbours Unauthorised Expenditure (2R.), 931.

Railway Construction (2R.), 7330, 7341; (Committee), 7786, 7789; (3R.), 7881.

Railway Tariffs (motion), 2629.

S.C. on Public Accounts (2nd Report) (Committee), 7277.

Supply (motion), 2073, 2982.

Vote 23, 4702, 4727, 4732.

Railways and Harbours, Head 1, 9314, 9329, 9339.

**Supply—continued.**

Railways and Harbours, Head 3, 9349.

Railways and Harbours, Head 4, 9357.

Railways and Harbours, Head 9, 9363, 9366.

Railways and Harbours, Head 12, 9367.

Railways and Harbours, Head 13, 9367.

Railways and Harbours, Head 18, 9368.

Railways and Harbours, Head 26, 9369.

Railways and Harbours (Capital and Betterment Works), Head, 9, 9371.

Loan Vote M, 9382.

**SULLIVAN, Mr. J. R. (Durban, Berea)—**

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 7025.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5110; (Committee), 6352, 6562.

Board of Trade and Industries (2R.), 2023.

Fishing Industry Development (2R.), 823.

Native Laws Amendment (2R.), 3902.

Part Appropriation (2R.), 976.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1678.

Pension Laws Amendment (2R.), 8282.

South African Reserve Bank (2R.), 5682.

Dual Language Medium in Schools (motion), 6125.

Social Security (motion), 409.

Supply (motion), 2375.

Vote 4, 3455.

Vote 7, 4126.

Vote 17, 4244.

Vote 28, 5054.

Vote 29, 6640.

Vote 30, 6813.



**SUTTER, Mr. G. J. (Springs)—**

Administration of War Pensions Act  
(motion), 4486.

Supply—

Vote 5, 3737.

**SWANEPOEL, Dr. S. J. (Gezina)—**

Additional Estimates—

Second Additional Estimates (Committee), 3176, 3194, 3202.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5158.

Board of Trade and Industries (2R.),  
2016; (Committee), 2277.

Finance (2R.), 8772.

Fishing Industry Development (2R.),  
7151.

Nursing (2R.), 8543; (Committee), 8854,  
8863, 8869, 8870, 8871, 8872.

Part Appropriation (2R.), 926.

Part Appropriation (Railways and  
Harbours) (2R.), 1820.

Provincial Powers Extension (2R.),  
2064.

Railways and Harbours Management  
Amendment (Committee), 1615.

Soldiers and War Workers Employment  
(2R.), 6864; (Committee), 7411,  
7419.

Special Taxation (2R.), 7355.

Dual Language Medium in Schools  
(motion), 8121.

Establishment of Factories (motion), 3589.

S.C. on Pensions (First Report) (Committee), 2923; (Report), 8250.

Supply—

Vote 4, 3511, 3518, 3521.

Vote 5, 3773.

Vote 25, 4940.

Vote 30, 7213, 7227.

Vote 33, 7746, 7953, 7960, 7964.

Supply—*continued.*

Vote 38, 8693, 8722, 8743.

Vote 41, 9158.

Vote 42, 9173.

Vote 44, 9285, 9290, 9296.

Taxation Proposals (motion), 5257; (Committee), 5392, 5397, 5408, 5487.

**SWART, Mr. C. R. (Winburg)—**

Additional Estimates (Committee), 304, 354,  
359, 434, 441.

Second Additional Estimates (Committee), 3183, 3210, 3211.

Adjournment of the House on a definite  
matter of urgent public importance  
(Release of Prisoners)  
(motion), 120.

**BILLS—**

Apprenticeship (Committee), 6513, 6538.

Appropriation (3R.), 9467.

Attorneys' Admission (Military Service)  
(Committee), 5931.

Board of Trade and Industries (Committee), 2272.

Death Duties Amendment (2R.), 6324;  
(Committee), 6784.

Finance (Committee), 8902.

Housing Amendment (Committee),  
9082, 9095.

Interpretation Amendment (2R.), 832.

Land Settlement Amendment (Committee), 5872, 5882.

Married Women's Property (2R.), 596.

Native Laws Amendment (Committee),  
6275.

Nursing (Committee), 8849, 8857, 8862,  
8867.

Part Appropriation (2R.), 847.

Part Appropriation (Railways and  
Harbours) (3R.), 1946.

Pension Laws Amendment (2R.), 8470;  
(Committee), 8989, 8997, 9005,  
9007.

Public Servants (Military Service)  
(Committee), 6161, 6162, 6165,  
6166, 6167; (3R.), 6208.

**SWART, Mr. C. R.—continued.**

## Business of the House—

Good Friday Adjournment (motion), 4169.

Precedence of Government Business on Fridays (motion), 2094.

Sittings and Adjournments (motion), 71.

Dual Language Medium in Schools (motion), 1704; (point of order), 5984; 8169.

S.C. on Pensions (First Report) (Committee), 2918; (Second Report) (Committee), 8235; (Third Report) (Committee), 8236.

S.C. on Public Accounts (Appointment), 38.

## Supply—

Vote 1, 2997, 2998.

Vote 9, 4191, 4196, 4207.

Vote 19, 4542.

Vote 20, 4678.

Vote 24, 4838.

Vote 25, 4922.

Vote 28, 5055.

Vote 29, 6747.

Vote 33, 7915.

Vote 37, 8435.

Vote 38, 8581, 8591, 8649, 8668, 8718, 8729.

Vote 39, 9096.

Vote 40, 9114, 9122.

Vote 42, 9160, 9164.

Vote 44, 9271.

**TIGHY, Mr. S. J. (Johannesburg, West)—**

## Additional Estimates—

Second Additional Estimates (motion), 2948; (Committee), 3216.

Additional Estimates (Railways and Harbours) (motion), 3234.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5497.

Board of Trade and Industries (2R.), 2036; (Committee), 2309.

Housing Amendment (2R.), 8947; (Committee), 9071.

Land Settlement Amendment (Committee), 5901.

Native Laws Amendment (2R.), 3925.

Part Appropriation (2R.), 979.

Railways and Harbours Acts Amendment (2R.), 4060.

Soldiers and War Workers Employment (Committee), 7238.

Dual Language Medium in Schools (motion), 8049.

Supply (motion), 2727.

Vote 4, 3298.

Vote 5, 3695.

Vote 8, 4130.

Vote 17, 4248.

Vote 19, 4408.

Vote 25, 4937, 4967.

Vote 27, 5045.

Vote 29, 6618, 6711.

Vote 30, 7168.

Vote 33, 7744, 7905.

Vote 38, 8630.

Vote 41, 9140.

Vote 42, 9165.

Railways and Harbours, Head 1, 9337.

**TOTHILL, Mr. H. A. (Bezuidenhout)—****BILLS—**

Additional Appropriation (2R.), 493.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1673.

Supply (motion), 2783.

Vote 8, 4133.

Vote 40, 9123.



**TRANSPORT, MINISTER OF—**

See Sturrock, Hon. F. C.

**UECKERMANN, Maj. K. (Nigel)—**

**BILL—**

Part Appropriation (2R.), 969.

Supply (motion), 2757.

Vote 17, 4250.

Vote 38, 8635.

**VAN DEN BERG, Mr. M. J. (Krugersdorp)—**

Additional Estimates (Committee), 347, 355.

Second Additional Estimates (motion), 2937; (Committee), 3222, 3225.

**BILLS—**

Additional Appropriation (2R.), 504.

Apprenticeship (2R.), 5572.

Board of Trade and Industries (2R.), 2046; (Committee), 2305.

Customs (3R.), 7096.

Diplomatic Immunities and Asiatic Land Tenure Amendment (2R.), 2495.

Fishing Industry Development (2R.), 7145.

Housing Amendment (Committee), 9085.

Interpretation Amendment (2R.), 833.

Land Settlement Amendment (2R.), 2228; (Committee), 5921, 7559.

Local Authorities Savings and Housing Department (2R.), (Point of order), 2460.

Married Women's Property (2R.), 601.

National Roads and Ribbon Development Amendment (3R.), 4714.

Native Laws Amendment (2R.), 3868.

Part Appropriation (2R.), 892, 1305; (3R.), 1317.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1638.

Pension Laws Amendment (2R.), 8268.

**BILLS—continued.**

Public Servants (Military Service) (2R.), 5662.

Railways and Harbours Acts Amendments (2R.), 4062.

Railways and Harbours Management Amendment (Committee), 1596, 1615.

South African Reserve Bank (2R.), 5694.

**Condolence—**

The late Hon. W. R. Collins (motion), 2071.

Price Control (motion), 1262.

S.C. on Pensions (Third Report) (Committee), 8237, 8245.

S.C. on Public Accounts (Appointment), 39.

Social Security (motion), 391, 1586.

**Supply—**

Vote 3, 3004.

Vote 4, 3281, 3311, 3386, 3412, 3453, 3631.

Vote 5, 3671.

Vote 8, 4157, 4173.

Vote 19, 4290, 4329, 4546.

Vote 24, 4833.

Vote 25, 4927, 4969.

Vote 27, 4996, 5016.

Vote 28, 5062, 5074.

Vote 30, 7185.

Vote 33, 7724, 7892, 7936.

Vote 34, 8354.

Vote 38, 8604, 8656, 8737.

Vote 41, 9156.

Vote 44, 9239, 9289.

Taxation Proposals (motion), 5250; (Committee), 5365.

**VAN DER BYL, Maj. the Hon. P. V. G., M.C. (Bredasdorp)—**

[Minister of Native Affairs.]

Additional Estimates (Committee), 449.

**VAN DER BYL, Maj. the Hon. P. V. G., M.C.—**  
*continued.***BILLS—**

General Council Employees' Transfer  
(2R.), 4048; (3R.), 4052.

Native Laws Amendment (2R.), 3621,  
3819, 3963; (Committee), 6212,  
6214, 6217, 6219, 6222, 6223, 6227,  
6230, 6231, 6233, 6243, 6287, 6350;  
(point of personal explanation),  
6356; 6362, 6365, 6372, 6373, 6374,  
6376; (Report Stage), 6388; (3R.),  
6931.

Pass Laws (motion), 3104.

S.C. on Native Affairs (Report) (Commit-  
tee), 6377, 6381, 6401.

**Supply—**

Vote 43, 9197, 9222.

**VAN DER MERWE, Mr. H. (Potchef-  
stroom)—**

Additional Estimates (Committee), 343.

**BILLS—**

Irrigation Amendment (2R.), 5838;  
(Committee), 5943, 5948.

Land Settlement Amendment (2R.),  
2665.

Native Laws Amendment (2R.), 3885;  
(Committee), 6252.

Soldiers and War Workers Employment  
(Committee), 7374; (3R.), 7870.

Dual Language Medium in Schools  
(motion), 5983, 5984, 5989; (point  
of personal explanation), 8172.

S.C. on Native Affairs (Report) (Commit-  
tee), 6394.

Supply (motion), 2538.

Vote 4, 3371.

Vote 5, 3703.

Vote 8, 4189.

Vote 29, 6627.

Vote 38, 8689.

Vote 43, 9214.

**VAN NIEKERK, Mr. H. J. L. (Heidelberg)—**

Social Security (motion), 1350.

**VAN NIEKERK, Mr. J. G. W. (Wakker-  
stroom)—****BILLS—**

Income Tax (2R.), 8818.

Land Settlement Amendment (Com-  
mittee), 7557.

Pension Laws Amendment (2R.), 8476;  
(Committee), 8998, 9030.

**VAN NIEROP, Dr. P. J. (Mossel Bay)—**

Additional Estimates (Railways and Har-  
bours (motion), 3233; (Commit-  
tee), 3246, 3247.

**BILLS—**

Appropriation (2R.), 9419.

Board of Trade and Industries (Com-  
mittee), 2286, 2296.

Fishing Industry Development (2R.),  
525; (Committee), 8312, 8319,  
8327, 8510, 8520, 8523; (Report  
Stage), 8562; (3R.), 8574.

Housing Amendment (2R.), 8916.

Land Settlement Amendment (Com-  
mittee), 7844.

Part Appropriation (2R.), 983.

Part Appropriation (Railways and  
Harbours) (2R.), 1764; (3R.),  
1918.

**Business of the House—**

Allotment of Time; Land Settlement  
Amendment Bill (motion), 7810.

Dual Language Medium in Schools  
(motion), 8153.

European Immigration (motion), 2182.

Labour Colonies (motion), 4009.

S.C. on Pensions (Third Report) (Commit-  
tee), 8239.

Supply (motion), 2758, 2761.

Vote 3, 3005.

Vote 4, 3395, 3628.

Vote 5, 3734, 3760, 3778, 3782.

Vote 8, 4190.

Vote 17, 4252.



**VAN NIEROP, Dr. P. J.—continued.**

Supply—continued.

- Vote 19, 4535.
- Vote 25, 4932.
- Vote 27, 4981.
- Vote 33, 7771.
- Vote 34, 8420.
- Vote 38, 8621, 8636, 8668, 8672, 8745.
- Vote 40, 9123.
- Vote 41, 9151.
- Vote 42, 9171, 9179.
- Vote 44, 9266.

Railways and Harbours, Head 1, 9321, 9332.

Railways and Harbours, Head 2, 9348.

Railways and Harbours, Head 9, 9363, 9364.

Railways and Harbours, Head 13, 9367.

Loan Vote M, 9382.

**VAN ONSELEN, Mr. W. S. (North Rand)—**

Additional Estimates (Railways and Harbours) (Committee), 3254.

**BILLS—**

Native Laws Amendment (Committee), 6272.

Part Appropriation (2R.), 1279; (3R.), 1322.

Provincial Powers Extension (2R.), 2065.

Soldiers and War Workers Employment (Committee), 7486.

Supply—

- Vote 5, 3700.
- Vote 33, 7936.
- Vote 42, 9173.

**VISSER, Mr. H. J. (Ventersdorp)—**

**BILL—**

Part Appropriation (2R.), 956.

Supply—

- Vote 4, 3502.
- Vote 19, 4525.

**VOSLOO, Mr. L. J. (Somerset East)—**

Additional Estimates (Committee), 179.

Second Additional Estimates (Committee), 3184.

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 7030.

**BILLS—**

Land Settlement Amendment (2R.), 2667.

Part Appropriation (2R.), 882.

Death Duties Amendment (2R.), 6458.

Supply (motion), 2708.

Vote 8, 4132.

Vote 19, 4376.

Vote 27, 4992.

Taxation Proposals (Committee), 5381, 5396.

**WANLESS, Mr. A. T. (Durban, Umbilo)—**

Additional Estimates (Committee), 308.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5519.

Housing Amendment (2R.), 8936.

Native Laws Amendment (2R.), 3888; (Committee), 6343, 6368; (3R.), 6920.

Part Appropriation (2R.), 1203, 1277.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1788.

South African Reserve Bank (3R.), 6446.

S.C. on Public Accounts (Appointment), 25.

Social Security (motion), 1083.

Supply—

- Vote 4, 3505.
- Vote 9, 4210, 4212.
- Vote 24, 4854, 4887.
- Vote 27, 5030.
- Vote 29, 6648.

**WARES, Col. A. P. J., V.D. (Port Elizabeth, Central)—**

Supply (motion), 2686.

**WARING, Mr. F. W. (Orange Grove)—**

Additional Estimates (Committee), 307.

Second Additional Estimates (Committee), 3192.

**BILLS—**

Finance (Committee), 8900.

Fishing Industry Development (2R.), 7139; (Committee), 8314, 8320.

Part Appropriation (2R.), 1144.

**Supply—**

Vote 19, 4347, 4569.

Taxation Proposals (Committee), 5452.

**WARREN, Mr. C. M. (Kingwilliamstown)—**

Additional Estimates (Committee), 227.

Second Additional Estimates (Committee), 3189.

**BILL—**

Native Laws Amendment (2R.), 3905.

Supply (motion), 2773.

Vote 8, 4132.

Vote 19, 4362.

Vote 21, 4684, 4688.

Vote 22, 4697.

Vote 27, 5017.

Vote 30, 6836.

Vote 42, 9163.

Vote 43, 9207, 9219.

Taxation Proposals (Committee), 5470.

**WARREN, Mr. S. E. (Swellendam)—**

Additional Estimates (motion), 141; (Committee), 183, 211, 227, 352, 353, 358.

Second Additional Estimates (motion), 2940; (Committee), 3175, 3182, 3183, 3190, 3198.

Additional Estimates (Railways and Harbours) (motion), 3232.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5094, (point of personal explanation), 5106, 5107; (point of order), 5124; (Committee), 6485, 6487, 6488, 6489, 6490, 6491, 6494, 6517, 6522, 6541, 6549, 6566, 6569, 6574, 6596, 6606; (3R.), 6892.

Banking Amendment (2R.), 7302.

Board of Trade and Industries (Committee), 2310; (3R.), 3029.

Children's Amendment (Committee), 5936.

Excise Amendment (2R.), 6192; (Committee), 6303, 6305, 6313; (3R.), 6404.

Finance (2R.), 8769; (Committee), 8885.

Housing Amendment (2R.), 8927; (Committee), 9053, 9068, 9076.

Income Tax (2R.), 8794.

Irrigation Amendment (2R.), 5809; (Committee), 5939, 5944, 5953, 5955, (point of order), 5959; 5966, 5980; (3R.), 6201.

Land Settlement Amendment (2R.), 2232, 2642; (Committee), 5875, 5907, 5925, 7566, 7854.

Magistrates' Courts (2R.), 5776.

Medical, Dental and Pharmacy Act Amendment (2R.), 8188.

Mental Disorders Amendment (2R.), 2116.

National Roads and Ribbon Development Amendment (3R.), 4713.

Native Laws Amendment (Committee), 6374.

Part Appropriation (2R.), 1302.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1807.

Pension Laws Amendment (2R.), 8483.

Railways and Harbours Management Amendment (Committee), 1594, 1604.

Soldiers and War Workers Employment (2R.), 6849; (Committee), 7233, 7235, 7241, 7361, 7382, 7408, 7421, 7449, 7453, 7459, 7461, 7463, 7464, 7468, 7494, 7495, 7510, 7516, 7517, 7538; (3R.), 7867.



**WARREN, Mr. S. E.—continued.**

**BILLS—continued.**

Special Taxation (2R.), 7352.

Vaal River Development Scheme  
(Amendment) (2R.), 3619.

**Business of the House—**

Allotment of Time: Land Settlement  
Amendment Bill (motion), 7807.

Price Control (motion), 1236.

S.C. on Pensions (Report), 8249.

S.C. on Public Accounts (Appointment),  
30.

Social Security (motion), 1571.

Supply (motion), 2337.

Vote 4, 3428, 3448.

Vote 8, 4143.

Vote 11, 4231.

Vote 13, 4233, 4236.

Vote 19, 4364, 4367, 4567, 4605.

Vote 23, 4725.

Vote 24, 4869.

Vote 26, 4971.

Vote 27, 5027.

Vote 28, 5070.

Vote 29, 6683, 6762, 6774.

Vote 30, 7177.

Vote 38, 8633, 8724, 8743.

Vote 40, 9117, 9129.

Vote 41, 9139.

Railways and Harbours, Head 1, 9313.

Taxation Proposals (Committee), 5336,  
5353, 5357, 5359, 5378, 5387, 5411,  
5430, 5440, 5466.

**WATERSON, Hon. S. F. (Claremont)—**

[*Minister of Commerce and Industries. As  
from 11th April new designation:  
Minister of Economic Develop-  
ment.*]

Additional Estimates (Committee), 458.

**BILLS—**

Board of Trade and Industries (2R.),  
1994, 2059; (Committee), 2272,  
2297, 2303, 2321, 2484, 2486, 2488;  
(3R.), 3032.

Fishing Industry Development (2R.),  
510, 829, 6949, 7156; (Committee),  
8301, 8302, 8305, 8307, 8308, 8311,  
8324, 8333, 8495, 8512, 8516, 8523,  
8525; (Report Stage), 8564.

Crawfish, Suspension of preference under  
agreement with United Kingdom  
(motion), 8410, 8411.

Establishment of Factories (motion), 3576.

Hake, fresh, Suspension of preference  
under agreement with United  
Kingdom (motion), 8407.

Oranges, Suspension of preference on  
export to Canada (motion), 8407,  
8409.

Price Control (motion), 1251.

**Supply—**

Vote 44, 9250, 9280, 9300.

**WELFARE AND DEMOBILISATION,  
MINISTER OF—**

*See* Lawrence, Hon. H. G.

**WERTH, Mr. A. J. (George)—**

Additional Estimates (motion), 121; (Com-  
mittee), 188, 438, 443, 455.

Second Additional Estimates (motion),  
2927; (Committee), 3039, 3153,  
3156, 3159, 3166, 3181, 3182, 3202,  
3203, 3204.

**BILLS—**

Additional Appropriation (2R.), 485.

Apprenticeship (Committee), (point of  
personal explanation), 6602.

Customs (Committee), 6173, 6174, 6175,  
6178.

Death Duties Amendment (2R.), 6317;  
(Committee), 6785, 6788, 6789,  
6791; (3R.), 6899.

Excise Amendment (Committee), 6308.

Land Bank (2R.), 472.

South African Reserve Bank (2R.),  
5620; (Committee), 6195, 6197,  
6198, 6200; (3R.), 6415.



**WERTH, Mr. A. J.—continued.****BILLS—continued.**

Special Taxation (Committee), 7882, 7885.

Stamp Duties Amendment (2R.), 5633; (3R.), 5741.

Dual Language Medium in Schools (motion), 8138.

S.C. on Public Accounts (Second Report), 7268; (point of personal explanation), 7278.

Supply (motion), 2090, 2324.

Vote 5, 3706, 3730.

Vote 19, 4642.

Vote 22, 4688, 4698.

Vote 34, 8385.

Taxation Proposals (motion), 5194; (Committee), 5322, 5324, 5340, 5345, 5348, 5360, 5370, 5383, 5401, 5487.

**WESSELS, Mr. C. J. O. (Bethlehem)—****BILLS—**

Death Duties Amendment (2R.), 6460.

Part Appropriation (2R.), 918.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1811.

Dual Language Medium in Schools (motion), 7999.

Supply (motion), 2841.

Vote 8, 4166.

Taxation Proposals (Committee), 5391.

**WILKENS, Mr. J. (Klerksdorp)—**

Additional Estimates (Committee), 314.

Adjournment of the House on a definite matter of urgent public importance (Fixation of Meat Prices) (motion), 7066.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5560.

Board of Trade and Industries (Committee), 2290.

Irrigation Amendment (Committee), 5943, 5954.

**BILLS—continued.**

Land Settlement Amendment (Committee), 7561.

Part Appropriation (2R.), 1281.

Soldiers and War Workers Employment (Committee), 7381.

Dual Language Medium in Schools (motion), 8045.

**Supply—**

Vote 8, 4146.

Vote 19, 4336, 4438.

Vote 33, 7935.

Taxation Proposals (Committee), 5399.

**WILLIAMS, Mr. H. J. (Boksburg)—****BILL—**

Apprenticeship (Committee), 6571, 6609; (Report Stage), 6779.

Social Security (motion), 1393, 1557.

Supply (motion), 2404.

Vote 33, 7770.

**WOLMARANS, Mr. L. B. (Losberg)—**

Additional Estimates (Committee), 226.

**BILLS—**

Apprenticeship (2R.), 5528; (Committee), 6508.

Native Laws Amendment (Committee), 6265.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1794.

Pension Laws Amendment (Committee), 8985.

Dual Language Medium in Schools (motion), 6023.

Supply (motion), 2744.

Vote 4, 3304, 3474.

Vote 5, 3752.

Vote 34, 8415.

Vote 41, 9142.



JC044710

P.O. BOX 1176, JOHANNESBURG

A blank ledger page with three columns and 20 rows. The columns are defined by solid vertical lines, and the rows are defined by dashed horizontal lines. The page is otherwise empty of any text or markings.

It will remain your charge until  
RETURNED by you IN PERSON.